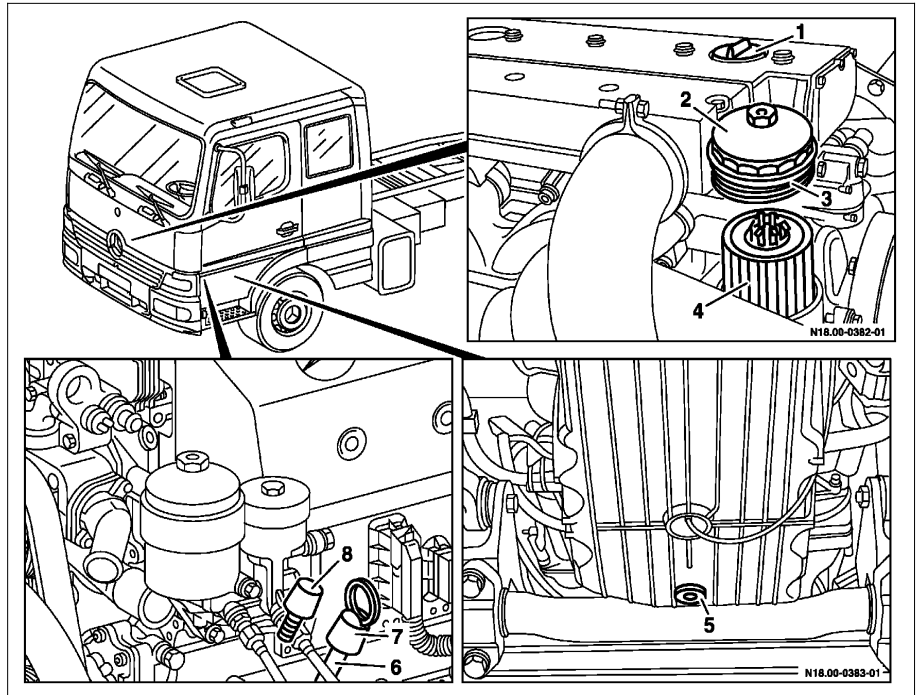












- MOTOR 900.9 en los MODELOS 375.1, 970, 972, 975, 976
- MOTOR 902.9 en el MODELO 375.15, 970, 972, 974, 975, 976
- MOTOR 902.9 en el MODELO 957.5 /6
- MOTOR 902.9 en la EJECUCIÓN 375.3, 950.5 /6, 952.5 /6, 953.6, 954.5
- MOTOR 904.9 en el MODELO 673, 674, 676
- MOTOR 904.9 en el MODELO 375.1, 970, 972, 975, 976
- MOTOR 906.9 en el MODELO 374.5, 375.3, 950.5 /6, 952.5 /6, 953.6, 954.5
- MOTOR 906.9 en el MODELO 957.5 /6
- MOTOR 906.9 en los MODELOS 970, 972, 974, 975, 976
- MOTOR 924.9 en los MODELOS 970, 972, 974, 975, 976
- MOTOR 925.9 en el MODELO 970, 972, 974
- MOTOR 926.9 en los MODELOS 950.5 /6, 952.5 /6, 953.6, 954.5
- MOTOR 926.9 en el MODELO 957.38 /5 /6



- 1 Tapa de cierre
- 2 Tapa roscada
- 3 Junta anular
- 4 Cartucho del filtro de aceite
- 5 Tornillo de vaciado de aceite
- 6 Tubo guía de la varilla indicadora del nivel de aceite
- 7 Varilla indicadora de nivel de aceite
- 8 Tapón de cierre



N18.00-2107-06

| | | Vaciado | |
|--------------------|-----|--|---|
| ⚠ ¡Peligro! | 1 | <p>Peligro de lesiones por contusiones y aprisionamiento al inclinar la cabina</p> <p>Inclinar la cabina y asegurarla</p> <p>Indicaciones sobre la inclinación de la cabina</p> | <p>Durante la inclinación no se deberá encontrar persona alguna en la zona de inclinación de la cabina. Inclinar siempre la cabina hasta la posición final y asegurarla con soporte de seguridad.</p> <p>Apoyo de montaje gotis://G 68-80 04.0</p> |
| | 2 | Desmontar el tubo de mando transversal | <p>Sólo en vehículos con la dirección a la derecha, con Motor 904.9 en el modelo 970, 972, 975, 976, Motor 906.9 en el modelo 970, 972, 974, 975, 976</p> <p>Nm</p> <p>Nm</p> |
| | 3 | Renovar el elemento del filtro de aceite (4) | <p>i Renovar la junta anular (3).</p> <p>Nm</p> |
| | 4 | Desmontar la parte inferior del revestimiento insonorizante | En caso de vaciar el aceite de motor por el tornillo de vaciado de aceite (5). |
| | 5 | Desmontar la tapa de cierre (1) | |
| | 6.1 | Extraer la varilla indicadora del nivel de aceite (7) o el tapón de cierre (8) del tubo guía de la varilla (6) y succionar aceite del motor por dicho tubo guía (6) | <p>i Aspirar el aceite de motor únicamente con el motor a la temperatura de servicio. Observar las Instrucciones de servicio del aparato para succionar el aceite de motor.</p> <p>Aparato aspirador de aceite - móvil gotis://S 18.1 02.0</p> |

| | | | |
|---|---|--|--|
| 6.2 | Desenroscar el tornillo de vaciado de aceite (5), vaciar el aceite del motor y atornillar firmemente el tornillo de vaciado de aceite (5) | <p> Vaciar el aceite de motor únicamente estando éste a temperatura de servicio.</p> <p> Renovar la junta anular del tornillo de vaciado de aceite (5).</p> <p> Aparato colector de aceite usado - móvil gotis://S 18.1 05.0</p> | *BA01.45-N-1002-01B |
| 7 | Insertar la varilla indicadora del nivel de aceite (7) o el tapón de cierre (8) en el tubo guía de la varilla (6) | Sólo en caso que el aceite del motor haya sido evacuado a través del tubo guía de la varilla indicadora de nivel de aceite (6). | |
| | Llenado | | |
| 8 | Comprobar la calidad del aceite del motor ajustada en el sistema de mantenimiento Telligent®; en caso necesario, ajustar la calidad del aceite del motor a llenar | Sólo en vehículos con el código (JW5) Sistema de mantenimiento Telligent | |
| 9 | Llenar la cantidad prescrita de aceite del motor por la boca de llenado de aceite | <p> En el motor 902.9, 906.9, 957.5/6 con el Código (MS8) Motor de gas natural, prestar atención especialmente a la calidad del aceite del motor.</p> <p></p> | *BF18.00-N-1001-01C AH18.00-N-0101-01B |
|  | Indicaciones relativas al aceite de motor | | |
| 10 | Montar la tapa de cierre (1) | | |
|  | Comprobación | | |
|  | ¡Peligro! | Asegurar el vehículo contra un movimiento involuntario. Utilizar ropa de trabajo cerrada y ceñida. No tocar piezas calientes ni piezas en rotación. | AS00.00-Z-0005-01A |
| 11 | Arrancar el motor, dejarlo funcionar 1 ó 2 minutos a número de revoluciones de ralentí y, a continuación, parar el motor |  Observar la indicación de presión de aceite. Esta deberá indicar presión de aceite tras pocos segundos. No acelerar el motor mientras no se indique presión de aceite alguna. | |
| 12 | Comprobar el nivel de aceite tras un tiempo de espera de aprox. 5 min. y, si es necesario, corregir el nivel de aceite | <p> Se tiene que cumplir el tiempo de espera de 5 minutos.</p> <p>Comprobar el nivel de aceite en la varilla indicadora de nivel de aceite: ↓ Modelo 673, 674, 676 Comprobar el nivel de aceite en el display: ↓ Modelo 950.5/6, 952.5/6, 953.6, 954.5 hasta núm. final de ident. del vehículo 586366 con carrocería 940.899, Modelo 957.5/6 hasta núm. final de ident. del vehículo 934232 Modelo 950.5/6, 952.5/6, 953.6, 954.5 desde núm. final de ident. del vehículo 586367 con carrocería 940.899, Modelo 957.38/5/6 desde núm. final de ident. del vehículo 934233, Modelo 970, 972, 974, 975, 976 desde núm. final de identificación del vehículo 586367 con carrocería 972.899 Modelo 970, 972, 974, 975, 976 hasta núm. final de ident. del vehículo 586366 con carrocería 972.899 Modelo 374.5 con carrocería 374.860, Modelo 375.1 con carrocería 375.850, Ejecución 375.3 con superestructura 375.820, Modelo 950.5/6, 952.5/6, 953.6, 954.5 con superestructura 940.890, Modelo 970, 972, 974, 975, 976 con carrocería 972.890 Modelo 375.1 con carrocería 375.830, modelo 375.3 con carrocería 375.810 sin código (Y88) Sistema de mantenimiento (FSS) Modelo 375.3 con carrocería 375.810 con el código (Y88) sistema de mantenimiento flexible (FSS) Un -31.8.2002</p> | AP18.00-W-0101-07A AP18.00-W-0101-07B AP18.00-W-0101-07C AP18.00-W-0101-07E AP18.00-T-0101-07B AP18.00-W-0101-07A |
| 13 | Comprobar la estanqueidad de la tapa roscada (2) y, en caso necesario, del tornillo de vaciado (5) del cárter de aceite | | |

| | | | |
|--|--|--|--------------------|
| 14 | Montar la parte inferior del revestimiento insonorizante | | |
|  ¡Peligro! | Peligro de lesiones por contusiones y aprisionamiento al inclinar la cabina | Durante la inclinación no se deberá encontrar persona alguna en la zona de inclinación de la cabina. Inclinar siempre la cabina hasta la posición final y asegurarla con soporte de seguridad. | AS60.80-Z-0001-01A |
| 15  | Inclinar la cabina a la posición de marcha Indicaciones sobre la inclinación de la cabina | | AH60.80-N-0003-01A |

Cárter de aceite

| Número | Denominación | | Motor 900.9, 902.9, 904.9, 906.9, 924.9 | Motor 925.9, 926.9 |
|--------------------|---|--------------|--|-----------------------|
| BA01.45-N-1002-01B | Tornillo de vaciado de aceite al cárter de aceite | M20 × 1,5 Nm | 65 | 65 |
| | | M26 × 1,5 Nm | 85 | - |

Filtro de aceite

| Número | Denominación | | Motor 900.9, 902.9, 904.9, 906.9 | Motor 924.9, 925.9, 926.9 |
|--------------------|---|----|--|---------------------------------|
| BA18.20-N-1003-01B | Tapa del filtro de aceite a la caja de dicho filtro | Nm | 25 | 25 |

Mando del cambio

| Número | Denominación | | Modelo 970, 972, 974, 975, 976 Vehículo con la dirección a la derecha con el motor 902, 906 | Modelo 970, 972, 975, 976 Vehículos con dirección a la derecha con motor 904 |
|--------------------|--|----|--|---|
| BA26.60-N-1001-01H | Soporte del tubo de mando transversal al motor | Nm | 40 | 40 |
| BA26.60-N-1002-01H | Soporte de la guarnición de mando al tubo de mando transversal | Nm | 25 | 25 |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | | Motor 900.9 en el modelo 970 sin el código MP6/7/8 | Motor 900.9 en el modelo 970 con el Código MP6/7/8 | Motor 900.9 en el modelo 375.1, 972, 975, 976 | |
|--------------------|------------------|--|--|--|--|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | l | 15,8 | 13,8 | 15,8 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |

| | | | | |
|--|------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | hoja | - | - | - |
| | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | Motor 902.9 en el modelo 950, 954 sin el Código MP6/7/8 | Motor 902.9 en el modelo 950, 954 con el Código MP6/7/8 | | |
|--------------------|------------------|---|---|--------------------|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | 29 | 27,5 | |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | | hoja | - | - |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | Motor 902.9 en el modelo 375.3, 953, 952 | Motor 902.9 en el modelo 970, 974 sin el código MP6/7/8 | Motor 902.9 en el modelo 970, 974 con el código MP6/7/8 | |
|--------------------|------------------|--|---|---|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | 29 | 29 | 27,5 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | | hoja | - | - |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | Motor 902.9 en el modelo 375.1, 972, 975, 976 | Motor 902.9, 906.9 en el modelo 957.5/6 sin el código MS8 | Motor 904.9 en el modelo 970 sin el código MP6/7/8 |
|--------|--------------|---|---|--|
| | | | | |

| | | | | | | |
|--------------------|------------------|--|------|--------------------|--------------------|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | I | 29 | 29 | 15,8 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | | hoja | - | - | BB00.40-P-0228-01A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | | | Motor 904.9 en el modelo 970 con el código MP6/7/8 | Motor 904.9 en el modelo 374.4, 375.1, 958.0, 972, 975, 976 | Motor 904.9 en el modelo 673, 674, 676 |
|--------------------|------------------|--|------|--|---|--|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | I | 13,8 | 15,8 | 15,8 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | | | Motor 902.9, 906.9 en el modelo 957.5/6 con el código MS8 | Motor 906.9 en el modelo 374.4, 958.0, 972, 975, 976 | Motor 906.9 en el modelo 970, 974 sin el código MP6/7/8 |
|--------------------|------------------|--|------|---|--|---|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | I | 29 | 29 | 29 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0226-09A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | | hoja | - | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | | hoja | - | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | Motor 906.9 en el modelo 970, 974 con el Código MP6/7/8 | Motor 906.9 en el modelo 374.5, 375.3, 952, 953, 958.2 | Motor 906.9 en el modelo 950, 954, sin el código MP6/7/8 | |
|--------------------|--|---|---|--|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | 27,5 | 29 | 29 |
| | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | Motor 906.9 en el modelo 950, 954 con el código MP6/7/8 | Motor 924.9 en el modelo 958.0, 972, 975, 976 sin el código MS4/5 | Motor 924.9 en el modelo 970, 974 sin el código MP6/7/8, MS4/5 | |
|--------------------|--|---|--|--|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | 27,5 | 15,8 | 15,8 |
| | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A | BB00.40-P-0228-01A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | Motor 924.9 en el modelo 970, 974 con el código MP6/7/8, MS4/5 | Motor 924.9 en el modelo 958.0, 972, 975, 976 con el código MS4/5 | Motor 924.9 en el modelo 970, 974 sin el código MP6/7/8, con el código MS4/5 | |
|--------------------|--|--|--|---|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | 13,8 | 15,8 | 15,8 |
| | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A |
| | | hoja | - | - | - |
| | | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |

| | | | | | |
|--|--|------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |
|--|--|------|--------------------|--------------------|--------------------|

Lubricación del motor

| Número | Denominación | | Motor 924.9 en el modelo 970, 974 con el código MP6/7/8, sin el código MS4/5 | Motor 925.9 en el modelo 970, 972, 974 | Motor 926.9 en el modelo 952, 953, 957, 958 sin el código MS4/5 | |
|--------------------|------------------|--|---|--|---|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | l | 13,8 | 29 | 29 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-01A | - | BB00.40-P-0228-01A | |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | | Motor 926.9 en el modelo 950, 954 sin el código MP6/7/8, MS4/5 | Motor 926.9 en el modelo 950, 954 con el código MP6/7/8, MS4/5 | Motor 926.9 en el modelo 952, 953, 957, 958 con el código MS4/5 | |
|--------------------|------------------|--|--|--|---|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | l | 29 | 27,5 | 29 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-01A | - | - | |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A | |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A | |

Lubricación del motor

| Número | Denominación | | Motor 926.9 en el modelo 950, 954 sin el código MP6/7/8, con el código MS4/5 | Motor 926.9 en el modelo 950, 954 con el código MP6/7/8, sin el código MS4/5 | |
|--------------------|------------------|--|---|---|--------------------|
| BF18.00-N-1001-01C | Aceite del motor | Cantidad de llenado con filtro de aceite | l | 29 | 27,5 |
| | | Prescripciones sobre combustibles, lubricantes, etc. | hoja | BB00.40-P-0228-05A | BB00.40-P-0228-05A |
| | hoja | | BB00.40-P-0228-03A | BB00.40-P-0228-03A | |

| | | | |
|--|------|--------------------|--------------------|
| | hoja | - | BB00.40-P-0228-01A |
| | hoja | BB00.40-P-0228-31A | BB00.40-P-0228-31A |
| | hoja | BB00.40-P-0228-51A | BB00.40-P-0228-51A |